

LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE MUSÉE DU CINÉMA

51, rue de Bercy - Paris 12^e
www.cinematheque.fr
Tél : 01 71 19 33 33

ACCÈS

Métro Bercy, lignes 6 et 14
Bus n°24, 64, 87
En voiture A4, sortie Pont de Bercy
Parkings 77, rue de Bercy
Hôtel Ibis Styles ou 8, boulevard
de Bercy

TARIFS

COLLOQUE - DEMI-JOURNÉE DE
RENCONTRES :

PT : 5 € - TR : 3 €

Achat simultané de 3 demi-
journées et plus : 3 €

Libre Pass : accès libre

SÉANCE HORS PROGRAMME

DIMANCHE 4 DÉCEMBRE, 14H30
SALLE HENRI LANGLOIS

APOCALYPSE NOW

DE FRANCIS FORD COPPOLA

PROJECTION EN 35MM,
EN PRÉSENCE DE WALTER MURCH.

RELATED PROGRAMMING

SUNDAY 4 DECEMBER, 2:30 P.M.
SALLE HENRI LANGLOIS

APOCALYPSE NOW

BY FRANCIS FORD COPPOLA

PROJECTION IN 35MM,
INTRODUCED BY WALTER MURCH.

DE MÉLIÈS À LA 3D : LA MACHINE CINÉMA

EXPOSITION JUSQU'AU 29.01.17 CONÇUE ET PRODUITE PAR LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE



2001, l'Odyssée de l'espace, Stanley Kubrick, 1966, dessin de Robert McCall / The Tree of Life, Terrence Malick, 2011 © 2011 - Fox Searchlight Pictures / 2001, l'Odyssée de l'espace, Stanley Kubrick, 1966 © Warner Bros. Entertainment Inc. / Brainstorm, Douglass Trumbull, 1981 © Warner Bros. Entertainment Inc. / Conversation secrète, Francis Ford Coppola, 1972 © Pathe Distribution

EXPOS
FILMS
RENCONTRES
ATELIERS

VOYAGE AU CENTRE
DE LA MACHINE CINÉMA
JOURNEY TO THE CENTER OF FILM MACHINE
COLLOQUE INTERNATIONAL
INTERNATIONAL SYMPOSIUM
30 NOV > 3 DÉC 2016

ORGANISÉ EN COLLABORATION AVEC LE PARTENARIAT
INTERNATIONAL DE RECHERCHE **TECHNÈS** ET LE **CNC**



200, *l'Odyssée de l'espace*, Stanley Kubrick

COLLOQUE INTERNATIONAL

Sous la direction d'André Gaudreault (Université de Montréal), Laurent Mannoni (La Cinémathèque française), Gilles Mouëllic (Université Rennes 2) et Benoît Turquety (Université de Lausanne).

En écho à l'exposition d'automne *De Méliès à la 3D : la Machine Cinéma*, La Cinémathèque française, en partenariat avec TECHNÈS, accueille le colloque international « Voyage au centre de la machine cinéma » afin de déployer et approfondir les enjeux historiques, techniques et esthétiques du cinéma.

Pendant trois jours de dialogues, tables rondes et projections, le colloque accueille cinéastes, directeurs de la photographie, monteurs et historiens de plusieurs pays : États-Unis, Canada, Suisse, Belgique et France.

Plusieurs interludes filmiques proposés par le collectionneur et spécialiste Jean-Pierre Verscheure viennent rythmer la manifestation. Chaque soir, un film emblématique de l'œuvre d'un des invités d'honneur du colloque est projeté.

Par son caractère novateur et collaboratif, cette manifestation contribue à la vitalité de la recherche en études cinématographiques ; elle s'adresse à tous les publics désireux de mieux comprendre l'art du cinéma, son histoire, son présent et son avenir, alors même que la révolution numérique est en cours.



PENDANT TROIS JOURS, TROIS AXES DE RÉFLEXION ET D'INTERVENTIONS :

1. Naissances de la Machine Cinéma
2. Puissances de la Machine Cinéma
3. Avenir(s) du cinéma : numérique, 3D, réalité virtuelle, cinéma d'immersion...

Colloque bilingue français-anglais avec traduction simultanée.
À cet effet, des casques sont mis à disposition du public.

INVITÉS D'HONNEUR

Caleb Deschanel : directeur photo : *L'Étoffe des héros*, *L'Étalon noir*, *The Patriot*, *La Passion du Christ* ; il a aussi réalisé trois épisodes de la série *Twin Peaks*.

Walter Murch : monteur des films *Conversation secrète*, *Apocalypse Now*, *Ghost*, *Le Parrain 3*, *Le Patient anglais*...

Douglas Trumbull : réalisateur et directeur d'effets visuels des films *2001, l'Odyssée de l'espace*, *Rencontres du troisième type*, *Blade Runner*, *The Tree of Life*...

AVEC LA PARTICIPATION DE

Richard Bégin (université de Montréal), Alain Bergala (Paris 3/Fémis), Enrico Camporesi (Centre Pompidou), Marie-Sophie Corcy (CNAM), Alexia de Mari (université Paris 3), Béatrice de Pastre (CNC), Franck Dion (réalisateur), Jean-Marie Drejou (chef opérateur), Nicolas Dulac (universités de Lausanne/Montréal), Corine Faugeron (Gaumont), André Habib (université de Montréal), Baptiste Heynemann (CNC), Chloé Hofmann (université de Lausanne), Marcel Jean (directeur de la Cinémathèque québécoise), Erwan Kerzanet (ingénieur du son), Christophe Lacroix (Éclair), Jean-Pierre Laforce (mixeur), Jean-Yves Le Poulain (opérateur Angénieux), Fabien Le Tinnier (universités de Lausanne/Rennes 2), Valérie Loiseleux (monteuse), Christian Lurin (directeur du pôle restauration chez Technicolor), Jean-Baptiste Massuet (université de Rennes 2), Louis Pelletier (université de Concordia), Yves Pupulin (Binocle 3D), Nicolas Rey (cinéaste), Solène Secq de Campos Velho (universités de Montréal/Lille3), Sophie Seydoux (Pathé), Vincent Sorrel (université de Lausanne), Éric Thouvenel (université Rennes 2), William Uricchio (professeur d'histoire des médias au Massachusetts Institute of Technology), Grégory Wallet (université Rennes 2), Anne-Katrin Weber (université de Lausanne), Pierre Zandrowicz (fondateur d'Okio Studios, réalisateur de films en réalité virtuelle)...

ET AVEC DES REPRÉSENTANTS D'INSTITUTIONS PRESTIGIEUSES

CNC, Angénieux, Éclair, le Conservatoire National des Arts et Métiers, Gaumont, MIT, Pathé, Technicolor...



The Tree of Life, by Terrence Malick

INTERNATIONAL CONFERENCE

Organizing committee: André Gaudreault (Université de Montréal), Laurent Mannoni (Cinémathèque française), Gilles Mouëllic (Université Rennes 2) and Benoît Turquety (Université de Lausanne).

To complement the fall exhibition *De Méliès à la 3D : la Machine Cinéma*, La Cinémathèque française, in partnership with TECHNÈS, is hosting the international conference “Voyage au centre de la Machine Cinéma” (“Journey to the Heart of the Cinema Machine”) in order to extend and explore in greater depth the historical, technological and aesthetic issues of cinema.

Over three days of dialogues, panel discussions and screenings, the conference will host filmmakers, cinematographers, editors and historians from several countries: the United States,

Canada, Switzerland, Belgium and France.

Several film interludes crafted by the collector and specialist Jean-Pierre Verscheure will punctuate the event. Each evening, a representative film from the output of one of the conference’s guests of honour will be screened.

This innovative and collaborative event will contribute to the vitality of research in film studies. It is designed for anyone wishing to better understand film art, and cinema’s past, present and future as the digital revolution unfolds.



THREE THEMES AND DISCUSSION TOPICS OVER THREE DAYS:

1. Births of the Cinema Machine
2. The Powers of the Cinema Machine
3. Future(s) of the Cinema Machine : Digital, 3D, Virtual Reality, Immersive Cinema, etc.

The conference is bilingual (French and English) with simultaneous translation. Headsets are provided.

GUESTS OF HONOUR

Caleb Deschanel: director of photography *The Right Stuff*, *The Black Stallion*, *The Patriot*, *The Passion of the Christ* ; he also directed three episodes of *Twin Peaks*.

Walter Murch: editor of *The Conversation*, *Apocalypse Now*, *Ghost*, *The Godfather: Part 3*, *The English Patient*.

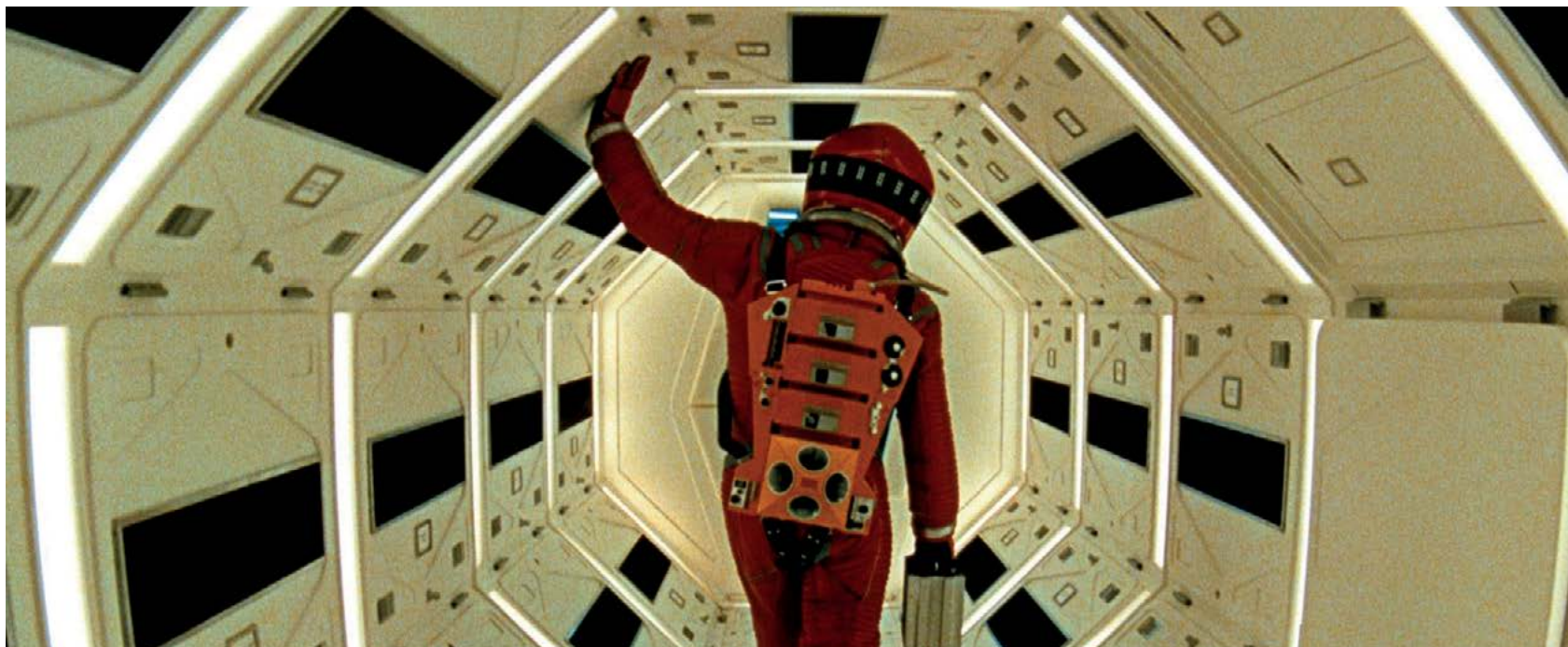
Douglas Trumbull: filmmaker and special effects supervisor on *2001: A Space Odyssey*, *Close Encounters of the Third Kind*, *Blade Runner*, *The Tree of Life*...

WITH THE PARTICIPATION OF

Richard Bégin (université de Montréal), Alain Bergala (Paris 3/Fémis), Enrico Camporesi (Centre Pompidou), Marie-Sophie Corcy (CNAM), Alexia de Mari (université Paris 3), Béatrice de Pastre (CNC), Franck Dion (réalisateur), Jean-Marie Drejou (chef opérateur), Nicolas Dulac (universités de Lausanne/Montréal), Corine Faugeron (Gaumont), André Habib (université de Montréal), Baptiste Heynemann (CNC), Chloé Hofmann (université de Lausanne), Marcel Jean (directeur de la Cinémathèque québécoise), Erwan Kerzanet (ingénieur du son), Christophe Lacroix (Éclair), Jean-Pierre Laforce (mixeur), Jean-Yves Le Poulain (opérateur Angénieux), Fabien Le Tinnier (universités de Lausanne/Rennes 2), Valérie Loiseleux (monteuse), Christian Lurin (directeur du pôle restauration chez Technicolor), Jean-Baptiste Massuet (université de Rennes 2), Louis Pelletier (université de Concordia), Yves Pupulin (Binocle 3D), Nicolas Rey (cinéaste), Solène Secq de Campos Velho (universités de Montréal/Lille3), Sophie Seydoux (Pathé), Vincent Sorrel (université de Lausanne), Éric Thouvenel (université Rennes 2), William Uricchio (professeur d’histoire des médias au Massachusetts Institute of Technology), Grégory Wallet (université Rennes 2), Anne-Katrin Weber (université de Lausanne), Pierre Zandrowicz (fondateur d’Okio Studios, réalisateur de films en réalité virtuelle)...

AND WITH PRESTIGIOUS INSTITUTIONS REPRESENTATIVES

CNC, Angénieux, Éclair, le Conservatoire National des Arts et Métiers, Gaumont, MIT, Pathé, Technicolor...



2001, l'Odyssée de l'espace, Stanley Kubrick

SOIRÉE D'OUVERTURE

20H

Mot d'ouverture par Frédéric Bonnaud (La Cinémathèque française), Laurent Mannoni (commissaire de l'exposition), Christophe Tardieu (CNC)

Suivi de

2001, l'Odyssée de l'espace de Stanley Kubrick (1968),
en présence de Douglas Trumbull.
Projection 70mm au format d'origine avec son 6 pistes 70mm.

Douglas Trumbull est réalisateur, directeur d'effets spéciaux et inventeur. Dans les années 1980, il crée son propre studio, où il développe des dispositifs immersifs pour le cinéma. Technicien primé à plusieurs reprises, il a été, entre autres, reconnu au sein du célèbre Science Fiction Hall of Fame en tant que pionnier et maître des effets spéciaux. Il a reçu, de la part de la Société Américaine de Directeurs de la photographie (ASC), un prix pour l'ensemble de sa carrière. Après avoir été nommé à trois reprises, il reçoit en 2012 un Oscar d'honneur pour ses contributions technologiques ainsi que le prix Georges Méliès de la Visual Effects Society.

OPENING NIGHT

8:00 P.M.

Opening remarks by Frédéric Bonnaud (La Cinémathèque française), Laurent Mannoni (exhibit commissioner), Christophe Tardieu (CNC)

FOLLOWED BY

2001, A Space Odyssey by Stanley Kubrick. Projection in 70 mm, **with Douglas Trumbull in attendance.**

Douglas Trumbull is a film director, special effects supervisor and inventor. In the eighties, Trumbull founded his own studio where he develops immersive devices for cinema. He was inducted by the Science Fiction Hall of Fame in 2010, citing first his stature as « innovative master of special effects ». He has been nominated for Academy Awards on three occasions and has received the American Society of Cinematographer's Lifetime Achievement Award. Trumbull received the International Press Academy's Tesla Award in December 2011, the Gordon E. Sawyer Award in February 2012, an honorary Academy Award given to an « individual in the motion picture industry whose technological contributions have brought credit to the industry », as well as the Georges Méliès Award from the Visual Effects Society in the same month.

1. NAISSANCES DE LA MACHINE CINÉMA

9H30 - 10H
Mot de bienvenue

10H00
CONFÉRENCE
DE DOUGLAS TRUMBULL

Douglas Trumbull est réalisateur, directeur d'effets spéciaux et inventeur. Dans les années 1980, il crée son propre studio, où il développe des dispositifs immersifs pour le cinéma. Technicien primé à plusieurs reprises, il a été, entre autres, reconnu au sein du célèbre Science Fiction Hall of Fame en tant que pionnier et maître des effets spéciaux. Il a reçu, de la part de la Société Américaine de Directeurs de la photographie (ASC), un prix pour l'ensemble de sa carrière. Après avoir été nommé à trois reprises, il reçoit en 2012 un Oscar d'honneur pour ses contributions technologiques ainsi que le prix Georges Méliès de la Visual Effects Society.

11H15
LA STABILITÉ ET AUTRES MYTHES
DU CINÉMA

Intervention de William Uricchio
(Massachusetts Institute of
Technology, MIT)

William Uricchio est professeur de Media Studies et chercheur titulaire au Massachusetts Institute of Technology (MIT), ainsi qu'à l'Université d'Utrecht. En tant que lauréat des prestigieuses bourses Guggenheim, Humboldt et Fulbright, il a travaillé sur des sujets aussi divers que les liens entre le cinéma des premiers temps et la télévision, ainsi que la réception de la culture américaine en Europe.

12H15-12H45
Interlude filmique par
Jean-Pierre Verscheure
Jean-Pierre Verscheure est collectionneur et spécialiste de l'histoire des techniques de cinéma. À l'origine d'un centre d'études nommé « Cinévolutions », il est aussi professeur à l'Institut National Supérieur des Arts du Spectacle (INSAS) et membre du conseil scientifique de La Cinémathèque française.

14H30
PHOTOTÉLÉGRAPHIE, TÉLÉVISION,
CINÉMATOGRAFIE SONORE :
UNE HISTOIRE HÉTÉROGÈNE DE
L'AVÈNEMENT DU PARLANT
Intervention d'Anne-Katrin Weber
(Université de Lausanne)

Anne-Katrin Weber est enseignante et chercheuse à la section d'histoire et esthétique du cinéma de l'université de Lausanne, et spécialiste de l'histoire de la télévision dans l'entre-deux-guerres. Elle a dirigé, avec Mireille Berton, *La Télévision, du Téléphonoscope à YouTube. Pour une archéologie de l'audiovision*.

15H00
LES FILMS DE SABLE
DE NAG ET GISÈLE ANSORGE
Intervention de Chloé Hofmann
(Université de Lausanne)

Chloé Hofmann est titulaire d'une maîtrise universitaire ès lettres obtenue à l'université de Lausanne en 2015. Elle participe au « projet Ansortge », dans le cadre de la collaboration Cinémathèque suisse-Université de Lausanne. Ses recherches portent sur les films d'animation au sable de Nag et Gisèle Ansortge.

15H30
LES TECHNIQUES D'ANIMATION
Dialogue entre Franck Dion
(réalisateur, illustrateur) et Marcel
Jean (Cinémathèque québécoise)
Franck Dion a réalisé depuis 2003 quatre courts métrages d'animation, tous primés ou nominés aux César, aux Cartoon d'Or et

à des festivals internationaux, tels le festival d'Annecy ou le Festival du court métrage de Tokyo. Avec quelques amis, il fonde en 2006 la société de production PAPY3D.
Marcel Jean est producteur, réalisateur et scénariste. Il enseigne aussi la critique, l'histoire et l'esthétique du cinéma à l'université de Montréal. Délégué artistique du festival international du film d'animation d'Annecy, Il est également directeur général de la Cinémathèque québécoise.

16H30
CINEMA TECHNOLOGY
Intervention de Lenny Lipton
(réalisateur et inventeur)

Lenny Lipton est une figure majeure de l'introduction de la stéréoscopie dans la projection digitale. Fondateur de la Stereo Graphics Corporation en 1980, il a signé plus de 72 brevets dans le champ de la 3D. Il a reçu le prix Smithsonian pour l'invention de Crystal Eyes, les premières lunettes stéréoscopiques électroniques. Il a publié quatre ouvrages sur la technologie du cinéma, tout en produisant et dirigeant 25 films indépendants. Il appartient au Board of Directors Executive Committee of the Advanced Imaging Society, qui lui a octroyé un prix pour l'ensemble de sa carrière.

17H30-18H30
LES COLLECTIONS TECHNIQUES
Table ronde en présence de Marie-
Sophie Corcy (CNAM), Béatrice de
Pastre (CNC), Corine Faugeton
(Gaumont) et Sophie Seydoux
(Pathé).

Animée par Laurent Mannoni
(La Cinémathèque française)
Marie-Sophie Corcy est ingénieure de recherche au musée du Conservatoire National des Arts et Métiers (Cnam) à Paris et en charge de la gestion scientifique des collections dans le domaine de la communication.
Béatrice de Pastre est directrice des collections du Centre National du Cinéma et de l'Image animée (CNC).
Corine Faugeton est conservatrice du Musée Gaumont à Neuilly-sur-Seine.
Sophie Seydoux est présidente de la Fondation Jérôme Seydoux-Pathé à Paris.
Laurent Mannoni est directeur scientifique du patrimoine de La Cinémathèque française et l'auteur de plusieurs ouvrages sur les débuts du cinéma. Il est commissaire de l'exposition *De Méliès à la 3D : la Machine Cinéma*.



Brainstorm, de Douglas Trumbull

20H30
BRAINSTORM de Douglas Trumbull
Projection en 35 mm précédée d'un
dialogue entre Douglas Trumbull
et Gregory Wallet (Université de
Rennes)

Douglas Trumbull est réalisateur, directeur d'effets spéciaux et inventeur. Dans les années 1980, il crée son propre studio, où il développe des dispositifs immersifs pour le cinéma. Technicien primé à plusieurs reprises, il a été, entre autres, reconnu au sein du célèbre Science Fiction Hall of Fame en tant que pionnier et maître des effets spéciaux. Il a reçu, de la part de la Société Américaine de Directeurs de la photographie (ASC), un prix pour l'ensemble de sa carrière. Après avoir été nommé à trois reprises, il reçoit en 2012 un Oscar d'honneur pour ses contributions technologiques ainsi que le prix Georges Méliès de la Visual Effects Society.

Grégory Wallet est maître de conférences à l'université Rennes 2 et titulaire d'une thèse en sciences cognitives. Il a consacré ses recherches à l'étude de la perception et du traitement d'images en mouvement diffusées via des technologies immersives (réalité virtuelle/augmentée).

1. BIRTHS OF THE CINEMA MACHINE

9:30 – 10:00 A.M.
Opening remarks

10:00 A.M.
KEYNOTE CONFERENCE
BY DOUGLAS TRUMBULL

Douglas Trumbull is a film director, special effects supervisor and inventor. In the eighties, Trumbull founded his own studio where he develops immersive devices for cinema. He was inducted by the Science Fiction Hall of Fame in 2010, citing first his stature as « innovative master of special effects ». He has been nominated for Academy Awards on three occasions and has received the American Society of Cinematographer's Lifetime Achievement Award. Trumbull received the International Press Academy's Tesla Award in December 2011, the Gordon E. Sawyer Award in February 2012, an honorary Academy Award given to an « individual in the motion picture industry whose technological contributions have brought credit to the industry », as well as the Georges Méliès Award from the Visual Effects Society in the same month.

11:15 A.M.
STABILITY AND OTHER MYTHS
OF THE CINEMA

Presentation by William Uricchio
William Uricchio professor of Comparative Media Studies at MIT, Principal Investigator of the MIT Open Documentary Lab, and professor of Comparative Media History at Utrecht University. He has written extensively on topics ranging such as high-culture in a « low » medium, the *pas de deux* between early film and television, and the reception of American culture in Europe. Guggenheim, Humboldt and Fulbright research fellowships and the Berlin Prize have supported his work

12:15-12:45 P.M.
Film interlude by Jean-Pierre Verscheure

Jean-Pierre Verscheure is a collector and specialist in the history of cinema technology. The founder of the research centre Cinévolution, he is also a professor at the Institut National Supérieur des Arts du Spectacle (INSAS) and a member of the scholarly committee of La Cinémathèque française.

2:30 P.M.
PHOTOTELEGRAPHY, TELEVISION,
SOUND CINEMA: ELEMENTS FOR A
HETEROGENEOUS HISTORY OF THE
ADVENT OF THE TALKING FILM

Presentation by Anne-Katrin Weber
Anne-Katrin Weber is an instructor and researcher in the history and aesthetics of cinema program at the Université de Lausanne, and a specialist in the history of television between the first and second world wars. She is co-editor, with Mireille Berton, of the volume *La Télévision, du Téléphonoscope à YouTube : pour une archéologie de l'audiovision*.

3:00 P.M.
NAG AND GISÈLE ANSORGE'S SAND
FILMS

Presentation by Chloé Hofmann
Chloé Hofmann obtained a master's degree from the Université de Lausanne in 2015. She took part in the « Ansortge Project » a collaboration between the Swiss Film Archive and the Université de Lausanne. Her research focuses on « Nag » and Gisèle Ansortge sand animation.

3:30 P.M.
ANIMATIONS TECHNIQUES
Dialogue between Franck Dion
et Marcel Jean

Franck Dion has made four short films since 2003, all of which have won prizes at or been nominated to the César awards, the Cartoon d'Or or international festivals such as the Annecy film festival and the Tokyo Short Film Festival. In 2006, with

a few friends, he founded the production company PAPY3D.

Marcel Jean is a film producer, director and scriptwriter. He also teaches film criticism, history and aesthetics at the Université de Montréal. He is artistic delegate at the Annecy Animated International Film Festival and executive director of the Cinémathèque québécoise.

4:30 P.M.
CINEMA TECHNOLOGY
Presentation by Lenny Lipton

Lenny Lipton founded Stereo Graphics Corporation in 1980 and was the Chief Technology Officer of Real D during the introduction of stereoscopic digital projection. He's been granted 72 patents in the field of 3D displays. He received a Smithsonian award for his invention of Crystal Eyes, the first stereoscopic electronic eyewear. He has written four books on motion picture technology. He is a member of the Board of Directors Executive Committee of the Advanced Imaging Society and a recipient of their Lifetime Achievement Award. He produced and directed 25 independent films.

5:30-6:30 P.M.
TECHNICAL COLLECTIONS
Roundtable with Marie-Sophie Corcy,
Béatrice de Pastre, Corine Faugeron
and Sophie Seydoux
Moderated by Laurent Mannoni

Marie-Sophie Corcy is a research engineer at the museum of the Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM) in Paris, in charge of the scholarly management of collections in the field of communication.

Béatrice de Pastre is director of collections at the Centre National du Cinéma et de l'Image animée (CNC).

Corine Faugeron is curator of the Musée Gaumont in Neuilly-sur-Seine.

Sophie Seydoux is president of the Jérôme Seydoux-Pathé foundation in Paris.

Laurent Mannoni is scholarly director of film heritage at La Cinémathèque française and the author of several books on the beginnings of cinema. He curated the exhibition *De Méliès à la 3D : la Machine Cinéma*.



Brainstorm, by Douglas Trumbull

8:30 P.M.
BRAINSTORM by Douglas Trumbull
Projection in 35 mm preceded by a
dialogue between Douglas Trumbull
and Gregory Wallet

Douglas Trumbull is a film director, special effects supervisor and inventor. In the eighties, Trumbull founded his own studio where he develops immersive devices for cinema. He was inducted by the Science Fiction Hall of Fame in 2010, citing first his stature as « innovative master of special effects ». He has been nominated for Academy Awards on three occasions and has received the American Society of Cinematographer's Lifetime Achievement Award. Trumbull received the International Press Academy's Tesla Award in December 2011, the Gordon E. Sawyer Award in February 2012, an honorary Academy Award given to an « individual in the motion picture industry whose technological contributions have brought credit to the industry », as well as the Georges Méliès Award from the Visual Effects Society in the same month.

Grégory Wallet is a course instructor at Université Rennes 2. He holds a Ph.D. in cognitive sciences. His research is devoted to the study of perception and the manipulation of moving images using immersive technologies (virtual/augmented reality).

2. PUISSANCES DE LA MACHINE CINÉMA

9H30

LES MACHINES AËTON : HISTOIRE TECHNIQUE D'UNE PRODUCTION FRANÇAISE (1971-2013)

Intervention d'**Alexia de Mari** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) et **Fabien Le Tinnier** (Université Rennes 2/Université de Lausanne)

Alexia de Mari est doctorante en études cinématographiques à l'université Sorbonne-Nouvelle (Paris 3). Sa recherche porte sur les rapports entre technique et esthétique vus au prisme des inventions de Jean-Pierre Beauviala (AËton).

Fabien Le Tinnier est doctorant en études cinématographiques aux universités de Rennes 2 et de Lausanne. Sa recherche porte sur l'histoire technique et esthétique de la télévision des années 1950.

10H00

GODARD, LES MACHINES ET LA CRÉATION-CINÉMA

Intervention d'**Alain Bergala** (Fémis, École Nationale Supérieure des métiers de l'image et du son)

Alain Bergala est maître de conférences à l'université Sorbonne-Nouvelle (Paris 3) et enseigne à la Fémis. Il a été rédacteur en chef et directeur de collection aux *Cahiers du cinéma*. Auteur d'ouvrages consacrés à Godard, Rossellini, Ingmar Bergman, Kiarostami, Buñuel, il a réalisé plusieurs films pour le cinéma et la télévision.

10H30

L'ÉVOLUTION DES TECHNIQUES DE PRISE DE SON

Table ronde en présence de Jean-Pierre Laforce (mixeur), Erwan Kerzanet (ingénieur du son)

Animée par Gilles Mouëllic (Université Rennes 2)

Jean-Pierre Laforce est un mixeur de cinéma. Il a contribué à trois films ayant obtenu chacun une Palme d'or au festival de Cannes : *Entre les murs* (2008), *Le Ruban blanc* (2009) et *Amour* (2012). Il est co-directeur du département son à la Fémis.

Erwan Kerzanet travaille comme ingénieur du son pour le cinéma. Il a collaboré entre autres avec les cinéastes André S. Labarthe, Leos

Carax, Kiyoshi Kurosawa, Bent Hamer, Jacques Doillon, Amos Gitai.

Gilles Mouëllic est professeur en études cinématographiques à l'Université Rennes 2 et directeur de la section française du programme international TECHNÈS. Il est l'auteur de plusieurs publications consacrées aux rapports entre cinéma et musique, le jazz en particulier.

11H30

LA POST-PRODUCTION IMAGE D'UN FILM

Table ronde en présence de Jean-Marie Dreujou (directeur de la photographie), Valérie Loiseleux (monteuse), Christian Lurin (Technicolor, directeur du pôle patrimoine).

Animée par Benoît Turquety (Université de Lausanne)

Jean-Marie Dreujou a signé l'image de plus de quarante films aux côtés, notamment, de Jean-Jacques Annaud, Patrice Leconte ou Alejandro Jodorowsky. Il a été nommé à plusieurs reprises pour le César de la meilleure photographie. Son travail sur *Le Dernier Loup* de Jean-Jacques Annaud a été récompensé en 2015 pour la meilleure photographie au festival international de Macao.

Valérie Loiseleux est monteuse et a travaillé sur presque tous les films de Manoel de Oliveira depuis 1991. Elle a été récompensée aux César en 2004 pour son travail sur le film de Lucas Belvaux, *Un Couple épatant*. Elle a participé à *L'Art du montage*, sous la direction d'Alain Bergala, et a écrit *Les Gants blancs*, journal de son travail de monteuse sur *L'Étrange Affaire Angélica* de Manoel de Oliveira.

Christian Lurin est diplômé de l'École Supérieure d'Électricité (Supélec). Il a passé une vingtaine d'années au sein du groupe Kodak, qu'il quitte en 2006 pour prendre la direction d'Éclair Group. En septembre 2013, ce spécialiste de la restauration cinématographique rejoint Technicolor pour prendre la direction du pôle dédié à cette activité.

Benoît Turquety est maître d'enseignement et de recherche à l'Université de Lausanne. Il est diplômé de l'École nationale supérieure Louis-Lumière, et docteur en Esthétique, sciences et technologies des arts de l'Université Paris 8. Son travail porte notamment sur

l'histoire des dispositifs de vision et l'histoire des techniques.

14H00

LA BOLEX H16 : UNE CAMÉRA PARADOXALE

Intervention de Nicolas Dulac (Université de Montréal/Université de Lausanne) et Vincent Sorrel (Université de Lausanne)

Nicolas Dulac est doctorant à l'université de Lausanne et de Montréal. Sa recherche porte sur l'histoire et les pratiques du cinéma amateur, notamment les appareils cinématographiques développés par la société Bolex. Depuis 2015, il est conseiller scientifique du partenariat international TECHNÈS.

Vincent Sorrel enseigne à Lussas et à l'université de Grenoble. Il participe à un programme de recherche sur les caméras Bolex à l'université de Lausanne.

14H30

INVENTIONS ET RÉINVENTIONS : LA CAMÉRA CINÉ-KODAK SPECIAL ET LES NOUVEAUX USAGES DU 16 MM

Intervention de Louis Pelletier (Université de Montréal) et Solène Secq de Campos Velho (Université de Montréal/Université Lille 3)

Louis Pelletier est professeur assistant affilié à l'Université Concordia et chargé de cours à l'université de Montréal. Il a publié dans plusieurs revues sur le cinéma muet, le cinéma industriel, le cinéma amateur et l'exploitation cinématographique.

Solène Secq de Campos Velho est doctorante aux universités de Lille 3 et de Montréal. Elle travaille sur l'émergence des laboratoires cinématographiques en France et l'évolution du métier d'étalonneur. Elle exerce en parallèle le métier d'opérateur-projectionniste.

15H00

LES CAMÉRAS NUMÉRIQUES SONT-ELLES RÉVOLUTIONNAIRES ?

Intervention de Jean-Baptiste Massuet (Université Rennes 2)

Jean-Baptiste Massuet est maître de conférences à l'université Rennes 2, auteur d'une thèse sur les hybridations entre dessin animé et cinéma en prises de vues réelles. Entre autres publications, il est codirecteur de *La Capture de mouvement ou le modelage de l'invisible* (2014).

15H45

AUTREMENT, LE CINÉMA : TECHNIQUES ET EXPÉRIMENTATION ALTERNATIVES

Table ronde en présence d'André Habib (Université de Montréal), Nicolas Rey (cinéaste), Éric Thouvenel (Université Rennes 2)

Animée par Enrico Camporesi (historien et critique). Projection d'un extrait de film de Nicolas Rey : *Autrement la Molussie*.

André Habib est professeur agrégé au département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques de l'université de Montréal. Il est l'auteur de nombreux ouvrages sur le cinéma et coditeur de la revue *Hors champ*. Ses recherches récentes ont porté sur l'esthétique des ruines, le cinéma de réemploi, la cinéphilie et l'archive.

Nicolas Rey est cinéaste. Cofondateur en 1995 du laboratoire indépendant L'Abominable, il réalise en 2001 son premier long métrage *Les Soviets plus l'électricité*. En 2005 sort *Schuss !*, « documentaire alpin » sur le déclin du monde industriel. En 2012, *Autrement, la Molussie* est sélectionné au festival de Berlin et remporte à Paris le Grand Prix du festival Cinéma du réel.

Éric Thouvenel est maître de conférences en études cinématographiques à l'université Rennes 2, où il dirige le laboratoire de recherche en études cinématographiques. Ses recherches actuelles portent sur des questions d'esthétique et de théorie du cinéma et de la télévision. Il mène également une activité de programmeur.

Enrico Camporesi est attaché de conservation au Centre Georges Pompidou. Titulaire d'un doctorat en études cinématographiques de l'université Sorbonne-Nouvelle (Paris 3) et de l'université de Bologne, portant sur la restauration du film expérimental et du film d'artiste, il est aussi membre du conseil éditorial de la revue en ligne *La Furia Umana*.

17H15-17H30

Interlude filmique par Jean-Pierre Verscheure

Jean-Pierre Verscheure est collectionneur et spécialiste de l'histoire des techniques de cinéma. À l'origine d'un centre d'études nommé Cinévolution, il est aussi professeur à l'Institut National Supérieur des Arts du Spectacle (INSAS) et membre du conseil scientifique de La Cinémathèque française.

20H30 Salle Henri Langlois

L'ÉTOFFE DES HÉROS de Philip Kaufman
Projection, précédée d'un dialogue entre Caleb Deschanel et Bernard Benoliel (La Cinémathèque française). Projection 70mm au format d'origine avec son 6 pistes 70mm.

Caleb Deschanel a été nommé aux Oscar à cinq reprises en tant que directeur de la photographie. Il est aussi réalisateur pour le cinéma et la télévision. Il est membre du National Film Preservation Board de la Library of Congress, en tant que représentant de la Société Américaine de Directeurs de la photographie (ASC) et appartient aussi au Board of Governors de l'Académie des Oscar. Il a été l'un des membres fondateurs d'American Zoetrope avec George Lucas et Francis Ford Coppola.

Bernard Benoliel est directeur de l'Action culturelle et éducative à La Cinémathèque française.

2. THE POWERS OF THE CINEMA MACHINE

9:30 A.M. THE AÂTON MACHINES: HISTORY OF A FRENCH TECHNOLOGICAL INVENTION, 1971-2013

Presentation by Alexia de Mari and Fabien Le Tinnier

Alexia de Mari is a doctoral candidate in film studies at Université Sorbonne-Nouvelle (Paris 3). Her research focuses on the connection between technology and aesthetics as seen through the prism of the inventions of Jean-Pierre Beauviala (Aâton).

Fabien Le Tinnier is a doctoral candidate in film studies at Université Rennes 2 and the Université de Lausanne. His research focuses on the technological and aesthetic history of television in the 1950s.

10:00 A.M. GODARD, DIGITAL CREATIVE THINKING

Presentation by Alain Bergala

Alain Bergala is a lecturer at Université Sorbonne-Nouvelle (Paris 3) and teaches at La Fémis. He is a past editor-in-chief and head of book publishing at *Cahiers du cinéma*. He is the author of volumes on Godard, Rossellini, Ingmar Bergman, Kiarostami and Buñuel and has made several films and television films.

10:30 A.M. THE EVOLUTION OF SOUND RECORDING TECHNIQUES

Dialogue between Jean-Pierre Laforce and Erwan Kerzanet

Moderated by Gilles Mouëllic

Jean-Pierre Laforce is a French film mixer. He contributed to three Palme d'or-winning films at the Cannes film festival: *Entre les murs* (The Class, 2008), *Le Ruban blanc* (The White Ribbon, 2009) and *Amour* (2012). He is co-director of the sound department at La Fémis.

Erwan Kerzanet works as a film sound engineer. He has worked with filmmakers such as André S. Labarthe, Leos Carax, Kiyoshi Kurosawa, Bent Hamer, Jacques Doillon and Amos Gitai.

Gilles Mouëllic is a professor of film studies at Université Rennes 2 and director of the French section of the international program TECHNÈS. He is the author of several publications devoted to the relations between cinema and music, particularly jazz.

11:30 A.M. THE IMAGE'S POST PRODUCTION

Roundtable with Jean-Marie Dreujou, Valérie Loiseleux, Christian Lurin
Moderated by Benoît Turquety

Jean-Marie Dreujou is responsible for the cinematography of more than forty films for directors such as Jean-Jacques Annaud, Patrice Leconte and Alejandro Jodorowsky. He has been nominated several times for a César award for best cinematography. In 2015, his work on Jean-Jacques Annaud's *Le Dernier Loup* (Wolf Totem) won the best cinematography award at the Macao International Film Festival.

Valérie Loiseleux is an editor and worked on almost all of Manoel de Oliveira's films from 1991. In 2004 she won a César award for her work on a film by Lucas Belvaux, *Un Couple épatant*. She contributed to the volume *L'Art du montage*, edited by Alain Bergala, and wrote *Les Gants blancs*, a diary of her work as editor on the film *The Strange Case of Angelica* by Manoel de Oliveira.

Christian Lurin is a graduate of the École Supérieure d'Électricité (Supélec). He spent twenty years working for Kodak, which he left in 2006 to head up the Eclair Group. In September 2013, this specialist in film restoration joined Technicolor to take over the company's department devoted to this activity.

Benoît Turquety is a professor and researcher at the Université de Lausanne. He is a graduate of the École nationale supérieure Louis-Lumière and holds a Ph.D. in the aesthetics, science and technologies of the arts from Université Paris 8. His work focuses in particular on the history of viewing devices and the history of technology.

2:00 P.M. THE BOLEX H16: A PARADOXICAL MOVIE CAMERA

Presentation by Nicolas Dulac and Vincent Sorrel

Nicolas Dulac is a doctoral candidate at the Université de Lausanne and the Université de Montréal. His research focuses on amateur film history and practices, and in particular on the equipment made by the Bolex company. Since 2015 he has been a scholarly consultant with the international partnership TECHNÈS.

Vincent Sorrel teaches at Lussas and at the Université de Grenoble. He is participating in a research study into Bolex movie cameras at the Université de Lausanne.

2:30 P.M. 16 MM LEAVES HOME: THE CINÉ-KODAK SPECIAL

Presentation by Louis Pelletier and Solène Secq de Campos Velho

Louis Pelletier is affiliate assistant professor at Concordia University and a course instructor at the Université de Montréal. He has published articles on silent cinema, industrial cinema, amateur cinema and film exhibition in a number of journals.

Solène Secq de Campos Velho is a doctoral candidate at Université de Lille 3 and the Université de Montréal. She works on the emergence of film laboratories in France and on the growth of the profession of colour timer. She also works as a projectionist.

3:00 P.M. ARE DIGITAL CAMERAS REVOLUTIONARY?

Presentation by Jean-Baptiste Massuet

Jean-Baptiste Massuet is a course instructor at Université Rennes 2 and the author of a Ph.D. dissertation on the hybrid forms of animated drawings and cinema in live action films. His publications include, as co-editor, *La Capture de mouvement ou le mode-lage de l'invisible* (2014).

3:45 P.M. THE CINEMA IN A DIFFERENT LIGHT: ALTERNATIVE TECHNOLOGIES AND EXPERIMENTATION

Roundtable with André Habib, Nicolas Rey and Eric Thouvenel

Moderated by Enrico Camporesi

Screening of a film by Nicolas Rey consisting of one reel of the film's nine reels: *Autrement la Molussie*.

André Habib is an associate professor in the art history and film studies department of the Université

de Montréal. He is the author of numerous books on film and the co-editor of the magazine *Hors champ*. His recent research has focused on the aesthetic of ruins, found footage, cinephilia and the archive.

Nicolas Rey is a filmmaker. The co-founder in 1995 of the independent laboratory L'Abominable, he made his first feature film, *Les Soviëts plus l'électricité* (*Soviets Plus Electricity*), in 2001. *Schuss!*, an "alpine documentary" on the decline of the industrial world, was released in 2005. In 2012, *Autrement, la Molussie* (*Differently, Molussia*) was screened at the Berlin film festival and, in Paris, won the Grand Prix at the Cinéma du réel festival.

Éric Thouvenel is a course instructor in film studies at Université Rennes 2, where he heads the film studies research laboratory. His current research focuses on questions of film and television aesthetics and theory. He is also active as a film programmer.

Enrico Camporesi is a preservation agent at the Georges Pompidou centre. He holds a Ph.D. in film studies from Université Sorbonne-Nouvelle (Paris 3) and the university of Bologna on the restoration of experimental and artists' films. He is also a member of the editorial board of the on-line magazine *La Furia Umana*.

5:15 P.M. Film interlude by Jean-Pierre Verscheure

Jean-Pierre Verscheure is a collector and specialist in the history of cinema technology. The founder of the research centre Cinévolution, he is also a professor at the Institut National Supérieur des Arts du Spectacle (INSAS) and a member of the scholarly committee of the Cinémathèque française.

8:30 P.M. Auditorium Henri Langlois THE RIGHT STUFF de Philip Kaufman Projection in 70 mm preceded by a dialogue between Caleb Deschanel and Bernard Benoliel.

Caleb Deschanel is a cinematographer and film/television director. He has been nominated for the Academy Award for Best Cinematography five times. He is a member of the National Film Preservation Board of the Library of Congress, representing the American Society of Cinematographers and is a member of the board of Governors of the Motion Picture Academy. He was an original member of the American Zoetrope production team, along with George Lucas and Francis Ford Coppola.

Bernard Benoliel is director of cultural and educational activities at La Cinémathèque française.

3. AVENIR(S) DU CINÉMA : NUMÉRIQUE, 3D, RÉALITÉ VIRTUELLE, CINÉMA D'IMMERSION...

10H

DIALOGUE AVEC WALTER MURCH

Animé par André Gaudreault (Université de Montréal)

Walter Murch est monteur et mixeur du son. Il a commencé avec *Les Gens de la pluie* (1969) de F. F. Coppola, avec qui il travaillera à plusieurs reprises. Il a été nommé aux Oscar pour son travail sur le son de *Conversation secrète*. Son travail sur *Apocalypse Now* lui a valu son premier Oscar en 1979. Murch est l'auteur d'un livre sur le montage, *En un clin d'œil* (Capricci, 2011). Son travail a aussi été le sujet d'un livre d'entretiens avec Michael Ondaatje : *Conversations avec Walter Murch* (Ramsay, 2009).

André Gaudreault est l'auteur de plusieurs ouvrages sur le cinéma des premiers temps et mène aussi des recherches sur les innovations technologiques. Il est titulaire de la Chaire de recherche du Canada en études cinématographiques et médiatiques. De 1999 à 2016, il a été directeur de la revue d'études cinématographiques *Cinemas*. Il est par ailleurs directeur de la section canadienne du partenariat international de recherche TECHNÈS.

11H15

DIALOGUE AVEC CALEB DESCHANEL

Animé par Laurent Mannoni (La Cinémathèque française)

Caleb Deschanel a été nommé aux Oscar à cinq reprises en tant que directeur de la photographie. Il est aussi réalisateur pour le cinéma et la télévision. Il est membre du National Film Preservation Board de la Library of Congress, en tant que représentant de la Société Américaine de Directeurs de la photographie (ASC) et appartient aussi au Board of Governors de l'Académie des Oscar. Il a été l'un des membres fondateurs d'American Zoetrope avec George Lucas et Francis Ford Coppola.

Laurent Mannoni est directeur scientifique du patrimoine de La Cinémathèque française et l'auteur de plusieurs ouvrages sur les débuts du cinéma. Il est commissaire de l'exposition *De Méliès à la 3D : la Machine Cinéma*.

14H30

APPAREILS CHARNELS ET CORPS MÉCANIQUES

Intervention de Richard Bégin (Université de Montréal)

Richard Bégin est professeur adjoint en études cinématographiques au département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques de l'université de Montréal, et chercheur au sein du partenariat international de recherche TECHNÈS. Fondateur de la revue *Écranosphère* et directeur de la revue *Cinemas*, ses recherches portent sur les technologies mobiles et la « mobilographie ».

15H

APRÈS LE CINÉMASCOPE, LE DÉVELOPPEMENT DE PANAVISION

Intervention de David Kenig (Agent technique de la gestion de produits - Panavision)

David Kenig travaille comme expert technique chez Panavision depuis 32 ans. Il a été formé en Europe et aux États-Unis entre autres chez Aaton, Angénieux, Arriflex, Cooke, Éclair, Steenbeck, Zeiss, Moviola et Cinema Products. Il a contribué à de nombreuses publications de la Société Américaine de Directeurs de la photographie (ASC).

16H

TECHNIQUE ET INDUSTRIE DU CINÉMA AUJOURD'HUI

Table ronde en présence de : Baptiste Heynemann (CNC), Christophe Lacroix (Éclair), Jean-Yves Le Poulain (Angénieux), Yves Pupulin (Binocle, production / captation 3D), Raoul Rodriguez (Sublab production), Pierre Zandrowicz (Okio Studio)

Animée par Laurent Mannoni

Baptiste Heynemann dirige le service des industries techniques et de l'innovation du Centre National du cinéma et de l'image animée.

Jean-Yves Le Poulain est un spécialiste d'optique reconnu, « Product Line Manager » chez Thales Angénieux. Il a par ailleurs été opérateur, assistant réalisateur, cadreur et directeur de la photographie, collaborant à plus de soixante longs métrages dont *Cyrano de Bergerac* ou *Camille Claudel...*

Yves Pupulin est cofondateur de Binocle, société de réalisation en 3D, et conseiller relief sur les techniques de tournage, captation et post-production en relief, ainsi que sur les formations aux métiers de la stéréoscopie cinéma et broadcast. En 2014, il a reçu le prix UP3D (United professionals of Stereoscopic 3D).

Raoul Rodriguez est opérateur caméra de haute vitesse en 35 et 16 mm, et pionnier dans le domaine de la « Vision Haute Vitesse ». Il introduit la caméra Phantom HD en qualité d'expert pour le groupe Panavision Alga en France avant de créer, en 2008, Sublab, qui se spécialise dans la prise de vue à haute vitesse et à haute technicité.

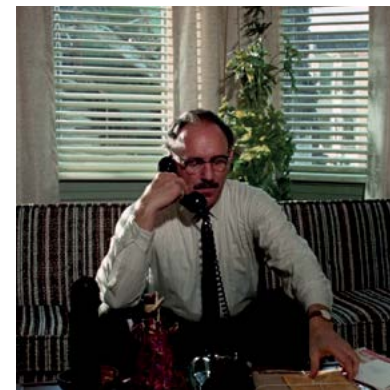
Pierre Zandrowicz est réalisateur, scénariste et producteur. Il a dirigé *I, Philip*, la première fiction française en réalité virtuelle et en relief. Il est aussi le cofondateur, avec les producteurs Antoine Cayrol et Lorenzo Benedetti, d'Okio Studio, une structure spécialisée dans la production de contenu et de vidéos en VR, explorant de nouvelles formes de narration immersive.

Laurent Mannoni est directeur scientifique du patrimoine de La Cinémathèque française et l'auteur de plusieurs ouvrages sur les débuts du cinéma. Il est commissaire de l'exposition *De Méliès à la 3D : la Machine Cinéma*.

17H00-17H30

Interlude filmique par Jean-Pierre Verscheure

Jean-Pierre Verscheure est collectionneur et spécialiste de l'histoire des techniques de cinéma. À l'origine d'un centre d'études nommé Cinévolution, il est aussi professeur à l'Institut National Supérieur des Arts du Spectacle (INSAS) et membre du conseil scientifique de La Cinémathèque française.



Conversation secrète, de Francis Ford Coppola

20H30

CONVERSATION SECRÈTE de Francis Ford Coppola

Projection en 35 mm précédée d'un dialogue entre Walter Murch et Bernard Benoliel

Walter Murch est monteur et mixeur du son. Il a commencé avec *Les Gens de la pluie* (1969) de F. F. Coppola, avec qui il travaillera à plusieurs reprises. Il a été nommé aux Oscar pour son travail sur le son de *Conversation secrète*. Son travail sur *Apocalypse Now* lui a valu son premier Oscar en 1979. Murch est l'auteur d'un livre sur le montage, *En un clin d'œil* (Capricci, 2011). Son travail a aussi été le sujet d'un livre d'entretiens avec Michael Ondaatje : *Conversations avec Walter Murch* (Ramsay, 2009).

Bernard Benoliel est directeur de l'Action culturelle et éducative à La Cinémathèque française.

3. FUTURE(S) OF THE CINEMA MACHINE: DIGITAL, 3D, VIRTUAL REALITY, IMMERSIVE CINEMA...

10:00 A.M.

DIALOGUE WITH WALTER MURCH

Moderated by André Gaudreault

Walter Murch is a film editor and sound designer. Murch started editing and mixing sound with Francis Ford Coppola's *The Rain People* (1969) and has worked with him on multiple occasions. He received an Academy Award nomination in sound in 1974 for Coppola's *The Conversation*. Murch also did sound design work on *Apocalypse Now*, for which he won his first Academy Award in 1979. He has written one book on film editing, *In the Blink of an Eye* (1995). He was also the subject of Michael Ondaatje's book *The Conversations* (2002), which consists of several conversations between Ondaatje and Murch. The book emerged from Murch's editing of *The English Patient*, which was based on Ondaatje's novel of the same name.

André Gaudreault is the author of several volumes on early cinema and is currently researching technological innovation. He holds the Canada Research Chair in Cinema and Media Studies. From 1999 to 2016, he was director of the film studies journal *Cinéma*. He is also director of the Canadian section of the international research partnership TECHNÉS.

11:15 A.M.

DIALOGUE WITH CALEB DESCHANEL

Moderated by Laurent Mannoni

Caleb Deschanel is a cinematographer and film/television director. He has been nominated for the Academy Award for Best Cinematography five times. He is a member of the National Film Preservation Board of the Library of Congress, representing the American Society of Cinematographers and is a member of the board of Governors of the Motion Picture Academy. He was an original member of the American Zoetrope production team, along with George Lucas and Francis Ford Coppola.

Laurent Mannoni is scholarly director of film heritage at La Cinémathèque française and the author of several books on the beginnings of cinema. He curated the exhibition *De Méliès à la 3D: la Machine Cinéma*.

2:30 P.M.

CARNAL DEVICES AND MECHANICAL BODIES

Presentation by Richard Bégin

Richard Bégin is assistant professor of film studies in the art history and film studies department of the Université de Montréal and a researcher with the international research partnership TECHNÉS. Founder of the journal *Écransphère* and director of the journal *Cinéma*, his research examines mobile technologies and « mobilography ».

3:00 P.M.

AFTER CINEMASCOPE: THE DEVELOPMENT OF PANAVISION LENSES

Presentation by David Kenig

David Kenig has been with Panavision in a technical capacity for 32 years. He attended factory training in both Europe and the US at: Aaton, Angenieux, Arriflex, Cooke, Éclair, Steenbeck, Zeiss, Moviola and Cinema Products, among others. He has contributed to the ASC manual and online articles related to film technique and history. He received a BA in Communication from Temple University.

4:00 P.M.

TECHNOLOGY AND THE FILM INDUSTRY TODAY

Roundtable with Baptiste Heynemann, Christophe Lacroix, Jean-Yves Le Poulain, Yves Pupulin, Raoul Rodriguez and Pierre Zandrowicz. Moderated by Laurent Mannoni
Baptiste Heynemann is currently head of the technological industries and innovation

departments at the Centre National du cinéma et de l'image animée.

Jean-Yves Le Poulain is a recognised specialist in optics and product-line manager with Thales Angénieux. He has worked as a camera operator, assistant director, second cameraman or director of photography on more than sixty feature films, including *Cyrano de Bergerac* and *Camille Claudel*.

Yves Pupulin is co-founder of Binocle, a 3D production company, 3D consultant for shooting, motion capture and post-production techniques, as well as for training technicians to work in 3D cinema and broadcasting. In 2014, he received the UP3D award (United Professionals of Stereoscopic 3D).

Raoul Rodriguez is a camera operator of high-speed 35 and 16mm film and a pioneer in the field of high-speed vision. He introduced the Phantom HD camera in his capacity as an expert for the Panavision Alga company in France before founding Sublab in 2008, which specialises in high-speed and high-tech shooting.

Pierre Zandrowicz is a filmmaker, scriptwriter and producer. He directed *I, Philip*, the first fiction film in virtual reality and 3D made in France. He is also the co-founder, with the producers Antoine Cayrol and Lorenzo Benedetti, of Okio Studio, a specialised structure for the production of VR content and videos which explore new forms of immersive narration.

Laurent Mannoni is scholarly director of film heritage at La Cinémathèque française and the author of several books on the beginnings of cinema. He curated the exhibition *De Méliès à la 3D: la Machine Cinéma*.

5:00 - 5:30 P.M.

Film interlude by Jean-Pierre Verscheure

Jean-Pierre Verscheure est collectionneur et spécialiste de l'histoire des techniques de cinéma. A l'origine d'un centre d'études nommé Cinévolution, il est aussi professeur à l'Institut National Supérieur des Arts du Spectacle (INSAS) et membre du conseil scientifique de La Cinémathèque française.



The Conversation, by Francis Ford Coppola

8:30 P.M.

THE CONVERSATION

by Francis Ford Coppola

Projection in 35 mm preceded by a dialogue between Walter Murch and Bernard Benoliel

Walter Murch is a film editor and sound designer. Murch started editing and mixing sound with Francis Ford Coppola's *The Rain People* (1969) and has worked with him on multiple occasions. He received an Academy Award nomination in sound in 1974 for Coppola's *The Conversation*. Murch also did sound design work on *Apocalypse Now*, for which he won his first Academy Award in 1979. He has written one book on film editing, *In the Blink of an Eye* (1995). He was also the subject of Michael Ondaatje's book *The Conversations* (2002), which consists of several conversations between Ondaatje and Murch. The book emerged from Murch's editing of *The English Patient*, which was based on Ondaatje's novel of the same name.

Bernard Benoliel is director of cultural and educational activities at La Cinémathèque française.